



Република Србија

МИНИСТАРСТВО ПРОСВЕТЕ

---

***ОБУКА НАСТАВНИКА КОЈИ ОСТВАРУЈУ  
ОБРАЗОВНО-ВАСПИТНИ РАД НА СРПСКОМ  
ЈЕЗИКУ У ИНОСТРАНСТВУ***



*Август 2026.*

*Београд*

# ЦИЉ И ИСХОДИ ОБУКЕ



## Општи циљ

Унапређивање методичко-дидактичких компетенција наставника који остварују образовно-васпитни рад у иностранству, у односу на специфичности контекста у коме се одвија ова настава.

## Општи исход

По завршетку обуке наставници ће бити у стању да остварују образовно-васпитни рад у складу са свим организационим и стручним аспектима, значајним за реализацију програма основног образовања и васпитања на српском језику у иностранству.

# ИНФОРМАЦИЈЕ О ОБУЦИ

- ✓ Носиоци обуке: Министарство просвете; ЗУОВ
- ✓ Аутори материјала обуке: стручњаци из МП, ЗУОВ-а, академске заједнице и образовне праксе.
- ✓ Реализатори обуке: стручњаци из МП, ЗУОВа, академске заједнице и образовне праксе.
- ✓ Решењем министра просвете број 610-00-00263/2023-07, од 10. 4. 2023. обука је добила статус програма од јавног интереса.
- ✓ Трајање обуке: 24 сата

**ЗАШТО НАМ ЈЕ ПОТРЕБНА ОВА  
ОБУКА?**



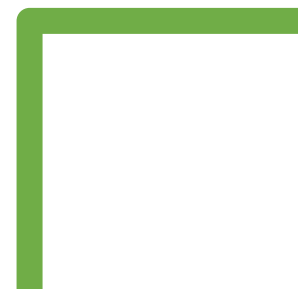
# КОМЕ ЈЕ НАМЕЊЕНА ОБУКА?

Обука је намењена наставницима који остварују програм образовно-васпитног рада у иностранству на српском језику за ученике српског порекла.



# ТИПОВИ АКТИВНОСТИ

- ✓ интерактивно предавање
- ✓ објашњења кључних теоријских концепата
- ✓ радионице
- ✓ размена идеја и искустава
- ✓ анализа, дискусија
- ✓ рефлексција и интерпретација
- ✓ примена знања
- ✓ сумирање
- ✓ извештавање
- ✓ ...



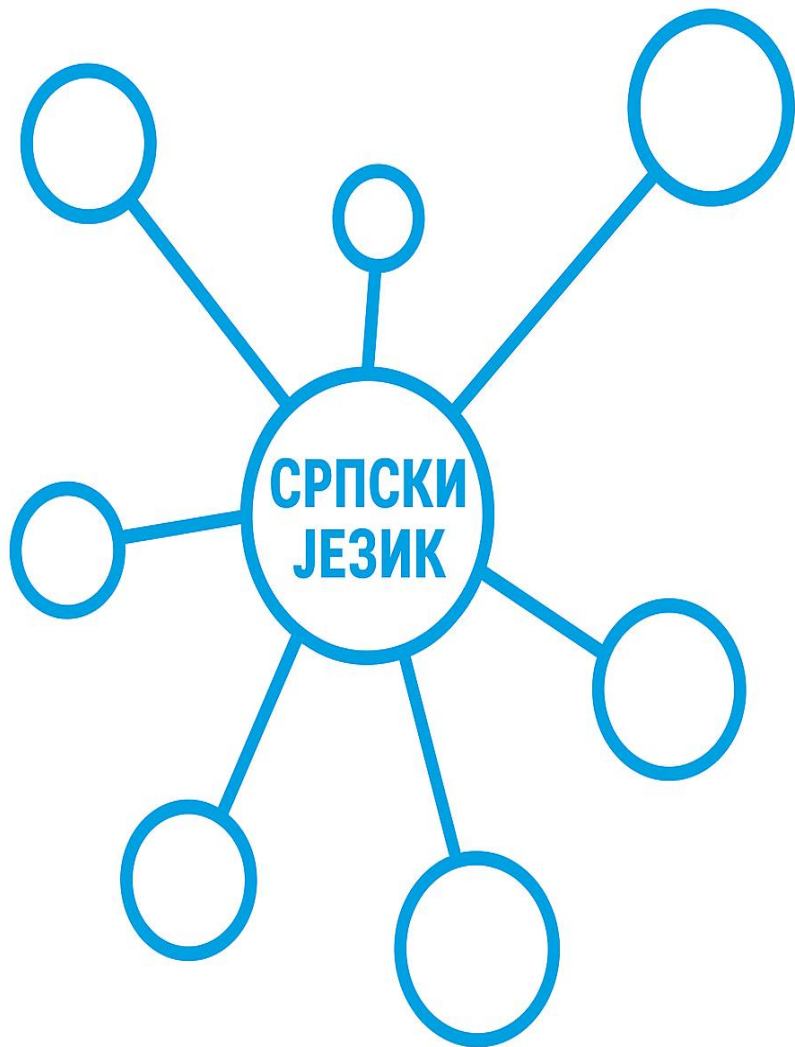


**ПРИОРИТЕТНЕ  
ОБЛАСТИ НА  
КОЈЕ СЕ  
ПРОГРАМ  
ОДНОСИ**

- **П2** Јачање компетенција за процењивање остварености образовног-васпитног рада и постигнућа ученика (праћење напредовања ученика, самовредновање, формативно оцењивање, вршњачко оцењивање).
  - **П3** Методика рада са ученицима којом се подстиче развој функционалних знања, вештина и ставова (учење и настава оријентисани на компетенције и исходе, активно учење, истраживачке методе, тематска настава, пројектно учење)
  - **П4** Унапређивање стручних - предметно методичких, педагошких и психолошких знања запослених у образовању.
- 

- **К2** – Компетенције за поучавање и учење
- **К3** – Компетенције за подршку развоју личности ученика
- **К4** – Компетенције за комуникацију и сарадњу

# ТЕМЕ ОБУКЕ ОБУХВАТАЈУ СЛЕДЕЋЕ АСПЕКТЕ:



## ➤ Системски и програмски оквир

*(нормативни оквир; организација и програм наставе; улога наставника као језичког и културног посредника)*

## ➤ Специфичности наставе на српском језику у иностранству

*(различите језичке компетенције, узрасти и нивои ученика; прилагођавање наставе; мотивација)*

## ➤ Методички приступи и креативна наставна пракса

*(развој језичких вештина; језик, књижевност и култура; интеркултурност и вишејезичност као ресурс; савремени материјали и алати ВИ)*

## ➤ Заједничко учење и професионални развој

*(размена искустава и примера добре праксе; заједничко промишљање о изазовима и могућим решењима)*



## ПО ЗАВРШЕТКУ ОБУКЕ

- Наставници добијају сертификат о савладаности програма у трајању 24 сата стручног усавршавања. Услов за добијање сертификата јесте присуство на обуци непосредно или онлајн.
- Секција на сајту ЗУОВ *Образовно-васпитни рад на српском језику у иностранству* (<https://zuov.gov.rs/obrazovno-vaspitni-rad-na-srpskom-jeziku-u-inostranstvu>) ће бити допуњена материјалима са обуке.



# МОЈА СРБИЈА

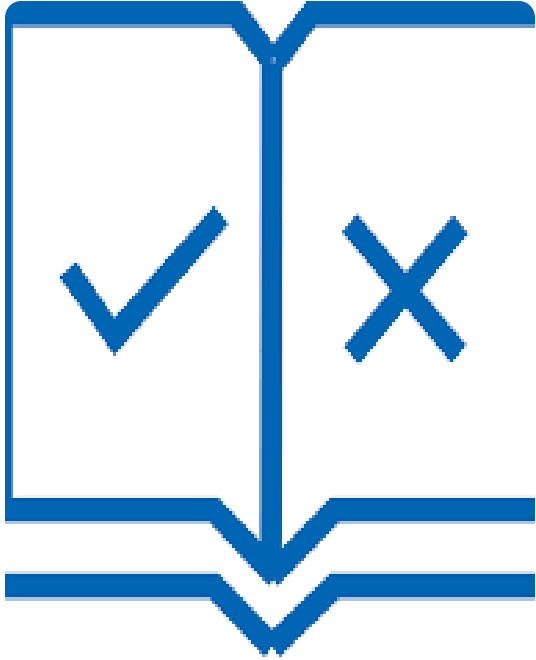
## ПОРТАЛ ЗА ДОПУНСКУ НАСТАВУ НА СРПСКОМ ЈЕЗИКУ У ИНОСТРАНСТВУ

ЛЕКЦИЈЕ • АКТИВНОСТИ • ЗАНИМЉИВОСТИ



[https://dijaspора.zuov.gov.rs](https://dijaspورا.zuov.gov.rs)

# ПРАВИЛА РАДА НА ОБУЦИ



- ✓ груписање за рад
- ✓ активно учествовање у раду
- ✓ уважавање говорника
- ✓ уважавање различитих становишта
- ✓ поштовање временске динамике
- ✓ искључивање мобилних телефона

**\*благовремено регистровање на линку  
ЗУОВ-а**

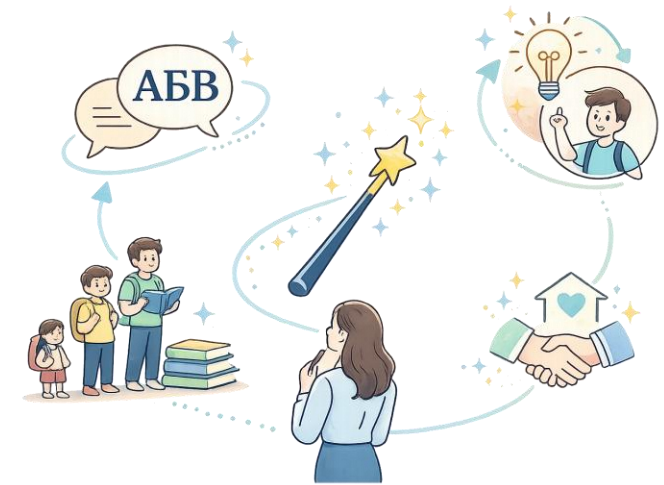
# БРЗА РЕФЛЕКСИЈА

## *Поглед уназад – корак унапред*



- Највише ме је изненадило у настави у иностранству...
- Највише ми је помогло у раду...
- Треба ми више сигурности у...
- Тек почињем с радом, очекујем да...

**Да имате чаробни штапић и да можете да решите само један изазов у својој наставној пракси – који бисте изабрали?**



### **1) Различито познавање српског језика ученика**

(Како организовати рад када су знања српског језика ученика веома неуједначена?)

### **2) Мотивација ученика**

(Како их мотивисати да уче и користе српски језик, активно учествују у настави и говоре српски и ван учионице?)

### **3) Различити узрасти и нивои знања ученика у истој групи**

(Како организовати час тако да свако дете напредује у учењу?)

### **4) Сарадња са родитељима**

(Како обезбедити подршку родитеља, остварити добру комуникацију са њима и отворено разговарати о напретку ученика, изазовима и ономе што се у датом тренутку реално може очекивати?)

# ШТА СВЕ СТАНЕ У ЈЕДНО МОЈ/МОЈА/МОЈЕ/МОЈИ?

Пронађи скривене речи. Затим изабери три које су за тебе најважније.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ј | Е | З | И | К | Г | М | П | Ћ | Б | С | О | Д | Р | Љ |
| З | Ћ | И | Р | И | Л | Л | Ц | А | Њ | В | И | Ч | А | Т |
| К | О | Р | Е | Н | И | Ш | Љ | Љ | Ж | Ф | Ћ | Е | С | П |
| Б | З | А | В | И | Ч | А | Ј | Ц | Д | Ћ | Њ | А | Ћ | О |
| П | Р | И | Ч | А | Р | Г | М | Ћ | Љ | Ћ | О | У | Л | Р |
| Ћ | Њ | Ћ | Х | П | Е | С | М | А | Л | Ж | Ћ | Б | О | Е |
| Д | Љ | С | Е | Ћ | А | Њ | Е | З | Ћ | Њ | Ћ | К | Ц | Ћ |
| Ц | Ћ | О | Б | И | Ч | А | Ј | И | П | Љ | Ф | Љ | Ж | Ч |
| Ш | С | П | Р | И | П | А | Д | Н | О | С | Т | Ћ | Ж | Њ |
| М | О | С | Т | Г | Њ | Д | З | Ћ | Л | П | Т | Х | Ф | М |
| А | Љ | Њ | Ћ | Њ | К | Ћ | Њ | Ћ | Г | Љ | Д | С | В | О |
| С | Р | Б | И | Ј | А | З | Ћ | К | Л | Ћ | Љ | Њ | П | Г |
| Л | Ч | Ћ | М | П | Р | Љ | Ћ | Ћ | Ф | Х | Ј | М | Д | Ћ |
| Ж | Њ | К | Б | Г | Ф | Љ | Ћ | Ћ | Њ | Ћ | Њ | Ћ | П | Љ |
| Љ | Ћ | Д | Ч | Ж | Ћ | Њ | Љ | М | З | Г | Р | Д | Т | Њ |

- СРБИЈА
- ЈЕЗИК
- ЋИРИЛИЦА
- ДОМ
- ПОРОДИЦА
- КОРЕНИ

- ЗАВИЧАЈ
- ПРИЧА
- ПЕСМА
- СЕЋАЊЕ
- ОБИЧАЈИ

- ПРИПАДНОСТ
- МОСТ